|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **دوره دهم ـ سال اول** |  | **شماره چاپ 112** |
| **تاريخ چاپ 30/4/1395** |  | **شماره‌ثبت 101** |

**يك شوري**

**لايحه مقابله با تقلب در تهيه آثار علمي**

**(دراجراي ماده «141» آيين‌نامه داخلي مجلس شوراي اسلامي)**

كميسيون‌هاي ارجاعي

قضائي و حقوقي

اصلي‌:

آموزش، تحقيقات و فناوري- بهداشت و درمان- شوراها و امور داخلي كشور- فرهنگي

فرعي‌:

**معاونت قوانين**

**اداره كل تدوين قوانينباسمه تعالي**

**شماره 37559/53107**

**تاريخ 31/3/1395**

**معاونت امور مجلس رئيس جمهور**

هيأت وزيران در جلسه مورخ 16/3/1395 موافقت نمود:

در اجراي ماده (141) قانون آيين‌نامه داخلي مجلس شوراي اسلامي لوايح مندرج در فهرست پيوست كه تأييد شده به مهر«دفتر هيأت دولت» است، در دستور كار مجلس شوراي اسلامي قرار گيرد.

**اسحاق جهانگيري**

**معاون اول رئيس‌جمهور**

**شماره: 119386/50931**

**تاريخ: 10/9/1394**

**جناب آقاي دكتر لاريجاني**

**رئيس محترم مجلس شوراي اسلامي**

لايحه «مقابله با تقلب در تهيه آثار علمي» كه بنا به پيشنهاد وزارت علوم، تحقيقات و فناوري در جلسه مورخ 14/4/1394 هيأت وزيران به‌تصويب رسيده است، براي طي تشريفات قانوني به پيوست تقديم مي‌شود.

حسن روحاني

رئيس جمهور

**مقدمه (دلايل توجيهي):**

نظام آموزش عالی هر كشوری به‌عنوان تأمین‌کننده نیاز علمی و تحقیقاتی یکی از مهمترین ارکان پیشرفت محسوب می‌شود و نیازمند فضایی سالم و عاری از فعالیت‌های متقلبانه است. با این وجود یکی از مصادیق بارز فعالیت‌های متقلبانه که در سالهای اخیر رواج آن تأثیر مخربی بر سلامت نظام آموزش عالی کشور داشته و اعتبار آن را خدشه­دار نموده، خرید و فروش آثار علمی و تحقیقاتی از قبیل رساله، پایان­نامه، مقاله و کار تحقیقی بوده است. بر همین اساس و با توجه به تکیه اساسی برنامه­های کلان نظام بر فرآیندهایی نظیر تولید علم و تبدیل آن به ثروت، ضرورت زدودن فعالیت‌های غیرقانونی در عرصه آموزش عالی بیش از پیش احساس می­شود. لذا، باید ضمانت اجرائی   
مناسب و بازدارنده­ای در قوانین موضوعه پیش­بینی شود تا ابزار قانونی لازم برای برخورد با این پديده مذموم فراهم شود. بدین منظور لایحه زیر جهت طی تشریفات قانونی تقدیم می‌گردد:

**عنوان لايحه:**

**مقابله با تقلب در تهیه آثار علمی**

**ماده واحده-** هرگاه شخصی اعم از حقیقی یا حقوقی به صورت حرفه­ای به قصد انتفاع اقدام به تهیه، پیشنهاد تهیه، عرضه و يا واگذاري آثاری از قبیل رساله، پایان‌نامه، مقاله، طرح پژوهشی، گزارش یا سایر آثار مکتوب و یا ضبط‌شده پژوهشی، علمی و یا هنری نماید و بداند یا نوعاً باید بداند که طرف تقاضا قصد دارد کل اثر و یا بخش عمده­ای از آن را برای کسب نمره، مدرک تحصیلی و یا هر امتیاز قانونی دیگری به نام خود به مؤسسات آموزشی و پژوهشی اعم از دولتی و غیردولتی ارائه کند، در مرتبه اول به مجازات جزای نقدی و محرومیت از حقوق اجتماعی درجه هفت مندرج در ماده (19) قانون مجازات اسلامی مصوب 1392   
و واريز وجوه دریافتی به خزانه دولت محکوم می‌شود و در صورت تکرار، مرتکب به مجازات نقدی درجه شش و محرومیت از حقوق اجتماعی درجه هفت مندرج در ماده (19) قانون مجازات اسلامی و واريز وجوه دریافتی به خزانه دولت محکوم می­شود.

تبصره 1- در صورتی که شخص حقوقی در تحقق جرم موضوع اين ماده مدخلیت داشته باشد علاوه بر مجازات مرتكب جرم و مديران مربوط، شخص حقوقي نيز حسب مورد به مجازات­هاي مقرر در مواد (20)، (21) و (22) قانون مجازات اسلامي محكوم مي­گردد.

تبصره 2- در صورتی که جرم موضوع ماده واحده، در پایگاه الکترونیکی و یا در قالب بنگاه (شامل مؤسسه، شركت يا هر عنوان ديگر) اعم از ثبت‌شده يا نشده، انجام شود و یا برای انجام آن اقدام به تبلیغ به هر نحو گردد، مرتکب یا مرتکبان به حداکثر مجازات حبس و محرومیت از حقوق اجتماعی درجه هفت مندرج در ماده (19) قانون مجازات اسلامی و نیز واریز وجوه دریافتی به خزانه دولت محکوم خواهند شد.

تبصره 3-درخواست­کننده آثار متقلبانه موضوع ماده واحده، معاون جرم محسوب می­شود و چنانچه از این طریق، مدرک تحصیلی و یا امتیازي تحصیل کرده باشد، مدرک تحصیلي و یا امتیاز تحصیل‌شده، باطل و فاقد هرگونه اعتبار است.

تبصره 4-ارائه خدماتی که در جریان تهیه آثار پژوهشی، علمی و هنری، انجام آنها توسط اشخاص ثالث، متعارف است، از قبیل خدمات آزمایشگاهی، تایپ، کمک به گردآوری داده­ها، ترجمه، تکثیر و ویراستاری اثر، مشمول حکم مقرر در ماده واحده نیست.

تبصره 5-محل بنگاه و یا پایگاه الکترونیکی مندرج در تبصره (2)، به محض درخواست از سوی یکی از وزارتخانه­های علوم، تحقیقات و فناوری و یا بهداشت، درمان و آموزش پزشکی، توسط نيروي انتظامي حسب مورد پلمپ یا مسدودشده و فعالیت در آن تا صدور حکم قطعی از سوی مراجع قضائی متوقف خواهد ماند.

تبصره 6- بازرسان وزارتخانه­های علوم، تحقیقات و فناوری و بهداشت، درمان و آموزش پزشکی در اجرای این قانون به عنوان ضابط دادگستری محسوب می­شوند.

تبصره 7- آیین‌نامه اجرائی این قانون مشتمل بر نحوه همکاری، وظایف و تکالیف نیروی انتظامی و سایر مراجع ذی‌ربط، پلمپ یا مسدود نمودن،   
ابطال مدرک، شرایط بازرسان، حدود اختيارات آنان و سایر موضوعات مربوط به نحوه اجرای ماده واحده، ظرف مدت سه‌ماه پس از لازم‌الاجراء‌ شدن این قانون به پیشنهاد مشترک وزارتخانه‌های علوم، تحقیقات و فناوری و بهداشت، درمان و آموزش پزشکی با هماهنگی ستاد کل نیروهای مسلح و وزارت دادگستری به تصویب هیأت وزیران خواهد رسید.

**وزیر علوم، تحقیقات و فناوری رئيس جمهور**

**وزیر بهداشت، درمان و آموزش پزشکی**

**هيأت‌رئيسه محترم مجلس شوراي اسلامي**

احتراماً، در اجراي آيين‌نامه داخلي مجلس شوراي اسلامي و ماده (4)   
قانون تدوين‌وتنقيح قوانين‌ومقررات كشور مصوب 25/3/1389 نظر معاونت قوانين در مورد **لايحه مقابله با تقلب در تهیه آثار علمی** تقديم مي‌گردد.

**معاون قوانين**

**نظر اداره‌كل تدوين قوانين**

**معاون محترم قوانين**

**احتراماً در اجراي بندهاي (2) و (4) ماده (4) قانون تدوين و تنقيح قوانين و مقررات كشور مصوب 25/3/1389 نظر اين اداره‌كل به شرح زير تقديم مي‌گردد:**

**1- سابقه تقديم:**

**ماده 134 -** ■ قبلاً تقديم نگرديده است

**-** □ قبلاً در جلسه علني شماره مورخ تقديم و در تاريخ در □ مجلس/ □ كميسيون

(موضوع اصل 85 قانون اساسي) رد شده و اينك:

□ با تغيير اساسي

□ با تقاضاي كتبي 50 نفر از نمايندگان (مشروط به تصويب مجلس)

□ بدون تغيير اساسي

□ با تقاضاي كتبي كمتر از 50 نفر از نمايندگان

□ پيش از انقضاء شش ماه

□ با انقضاء شش ماه

□ مي‌باشد.

□ نمي‌باشد.

مجدداً قابل پيشنهاد به مجلس

**2- در اجراي بند (2) ماده (4) قانون تدوين و تنقيح قوانين و مقررات كشور:**

□ رعايت شده‌است.

□ رعايت شده‌است. (با اعمال نظر كارشناسي)

■ رعايت نشده‌است، دلايل مغايرت به ضميمه تقديم مي‌شود.

در لايحه تقديمي آيين‌نگارش قانوني و ويرايش ادبي

**3- از نظر آيين‌نامه داخلي مجلس (شكلي):**

**الف- ماده 131-**

**■دارد**

**□ ندارد**

اول**-** موضوع و عنوان مشخص

**■دارد**

**□ ندارد**

دوم**-** دلايل لزوم تهيه و پيشنهاد در مقدمه

**■دارد**

**□ ندارد**

سوم- موادي متناسب با اصل موضوع و عنوان

**■دارد**

**□ ندارد**

**ب- ماده 136-** امضاء مقامات مسؤول را

■ نمي‌باشد.

□ مي‌باشد.

■ ماده واحده

□ مواد متعدد

■ يك‌موضوع ا

□ بيش‌از‌يك‌موضوع

**ج- ماده 142-** لايحه تقديمي داراي است و پيشنهاد آن به عنوان مواجه با ايراد

**4- در اجراي بند(4) ماده(4) قانون تدوين و تنقيح قوانين و مقررات كشور مصوب 25/3/1389:**

**اول: از نظر قانون اساسي؛**

**■ ندارد.**

**□ دارد. اصل/ اصول مغاير و دليل مغايرت به ضميمه تقديم مي‌گردد.**

**لايحه تقديمي با قانون اساسي بطوركلي مغايرت**

**دوم: از نظر سياست‌هاي كلي نظام و سند چشم‌انداز؛**

**■ ندارد.**

**□ دارد، دليل مغايرت به ضميمه تقديم مي‌شود.**

**لايحه تقديمي با سياست‌هاي كلي نظام و سند چشم‌انداز مغايرت**

**سوم: از نظر قانون برنامه؛**

**■ ندارد.**

**□ دارد، دليل مغايرت به ضميمه تقديم مي‌شود.**

**لايحه تقديمي با قانون برنامه مغايرت**

**چهارم: از نظر آيين‌نامه داخلي مجلس (ماهوي)؛**

**□ ندارد.**

**□ دارد، دليل مغايرت به ضميمه تقديم مي‌شود.**

**الف- لايحه تقديمي با قانون آيين‌نامه داخلي مجلس مغايرت**

**■ شده است.**

**□ نشده است، دليل مغايرت به ضميمه تقديم مي‌شود.**

**ب- ماده 144- رعايت اصل هفتاد و پنجم قانون اساسي**

2

3

**■ ندارد.**

**□ دارد.**

**■ نمي‌شود**

**□ مي‌شود**

**ج- ماده 185- موجب اصلاح يا تغيير برنامه مصوب و نياز به رأي نمايندگان**

**تعداد دو برگ اظهارنظر به ضميمه تقديم مي‌شود.**

**مديركل تدوين قوانين**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**□ ندارد.**

**□ دارد.**

**5- لايحه تقديمي از حيث پيشگيري از وقوع جرم با بند(5) اصل(156) قانون اساسي مغايرت**

**معاونت اجتماعي و پيشگيري از وقوع جرم قوه قضائيه**

**ضميمه نظر اداره‌كل تدوين قوانين**

**بيان مستندات و دلايل مغايرت:**

|  |
| --- |
| 1- لايحه تقديمي به‌جهت ايجاد عنوان قانوني جديد مغاير سياست‌هاي تدويني و تنقيحي قانون تدوين و تنقيح قوانين و مقررات مصوب 25/3/1389 مي‌باشد. بنابراين از آنجايي كه فصل دوم از بخش پنجم لايحه حمايت از مالكيت فكري- با عنوان ضمانت اجراءهاي كيفري و مدني- به‌صورت جامع به موضوع اين لايحه پرداخته است، نيازي به ارائه لايحه جديد در اين زمينه نمي‌باشد و در صورت اصرار دولت به تقديم لايحه، پيشنهاد مي‌شود مفاد اين لايحه نيز در لايحه حمايت از مالكيت فكري منظور شود.  2- در متن ماده واحده عبارت «به‌صورت حرفه‌اي» مبهم است و علاوه بر آن وجود چنين عبارتي موجب بي‌اثرشدن سياست كيفري در اين‌باره مي‌شود. وجود اين قيد با فلسفه تدوين مبارزه با تقلب در نوشته‌هاي علمي منافات دارد و بسياري از افراد با استناد به اين قيد و اينكه براي اولين بار اقدام به ارتكاب جرم موضوع اين ماده كرده‌اند، به راحتي مي‌توانند از مجازات مقرر فرار كنند.  3- با توجه به اينكه اصل در جرائم بر عمدي بودن است پيشنهاد مي‌شود عبارت «به‌قصد انتفاع» كه بيانگر سوءنيت خاص و انگيزه مرتكب است در سطر اول ماده واحده حذف گردد تا مرتكبان چنين اعمالي نتوانند با اثبات عدم قصد انتفاع به دلايل گوناگون اقدام به تهيه و توليد و ارائه آثار علمي به نفع سودجويان كنند. حذف اين قيد اثبات جرم را نيز آسانتر مي‌كند و با سياست كيفري موردنظر قانونگذار هماهنگي دارد.  4- عبارت «بداند يا نوعاً بايد بداند كه طرف تقاضا قصد دارد» در ماده واحده، علاوه بر اينكه واجد ابهام است زائد هم مي‌باشد؛ چون اصولاً در حقوق كيفري انگيزه ارتكاب جرم در محقق شدن جرم مؤثر نيست و بنابراين انگيزه اشخاص استفاده‌كننده از آثار علمي نيز نبايد در تحقق جرم مؤثر باشد.  5- در تبصره (3) با توجه به مصاديق معاونت كه در ماده (126) قانون مجازات اسلامي آمده، درخواست‌كننده آثار متقلبانه معاون در جرم محسوب نمي‌شود و اين كار عنوان مجرمانه مستقلي به‌حساب مي‌آيد.  6- به‌نظر مي‌رسد بهتر است قانونگذار در تبصره (3) ماده واحده، درخواست‌كننده آثار متقلبانه را «فاعل مادي جرم» بداند و در متن ماده واحده شخصي كه به‌واسطه تحريك و ترغيب فاعل مادي اقدام به نگارش و نوشتن مقالات علمي و پژوهشي مي‌كند، به‌عنوان «معاون جرم» شناخته شود.  7- در تبصره (4) هم واژه «ترجمه» بايد حذف و به‌عنوان يكي از مصاديق مندرج در متن ماده واحده آورده شود.  8- در تبصره (6)، بازرسان وزارتخانه‌هاي علوم، تحقيقات و فناوري و بهداشت، درمان و آموزش پزشكي در زمره تعريفي كه در ماده (29) قانون آيين دادرسي كيفري مصوب 1392 از ضابطان دادگستري ارائه شده است، قرار نمي‌گيرند. |

**نظر اداره‌كل اسناد و تنقيح قوانين**

**معاون محترم قوانين**

احتراماً در اجراي بندهاي (1) و (3) ماده (4) قانون تدوين و تنقيح قوانين و مقررات كشور مصوب 25/3/1389 نظر اين اداره‌كل به شرح زير تقديم مي‌گردد:

1. **در اجراي بند (1):**

■ وجود ندارد

□ وجود دارد كه به شرح ضميمه تقديم مي‌شود.

**الف-** درخصوص لايحه تقديمي قوانين متعارض

□ وجود ندارد

■ وجود دارد كه به شرح ضميمه تقديم مي‌شود.

**ب-** درخصوص لايحه تقديمي قوانين مرتبط

1. **در اجراي بند (3):**

■ لازم است.

□ لازم نيست.

با عنايت به بررسيهاي به عمل آمده قانونگذاري در اين موضوع

تعداد هشت برگ سوابق قانوني و دلايل ضرورت قانونگذاري به ضميمه تقديم مي‌شود.

**مديركل اسناد و تنقيح قوانين**

**ضميمه نظر اداره‌كل اسناد و تنقيح قوانين**

سوابق قانوني و دلايل ضرورت قانونگذاري

**سوابق قانوني**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **رديف** | **عنوان** | **تاريخ تصويب** | **مواد** | **مرتبط** |
| **1** | **قانون مجازات اسلامي** | **1/2/1392** | **19 الي 22** |  |
| **2** | **قانون حمايت حقوق مولفان و مصنفان و هنرمندان مصوب با اصلاحات و الحاقات بعدي** | **11/10/1348** |  |  |
| قانون مجازات اسلامي مصوب 1/2/1392  ماده 19- مجازات‌های تعزیری به هشت درجه تقسیم می‌شود:  درجه 1  - حبس بيش از بيست و پنج سال  - جزاي نقدي بيش از يك ميليارد (1.000.000.000)ريال  - مصادره کل اموال  - انحلال شخص حقوقی  درجه 2  - حبس بيش از پانزده تا بيست و پنج سال  - جزاي نقدي بيش از پانصد و پنجاه ميليون (550.000.000)ريال تا يك‌ميليارد (1.000.000.000)ريال  درجه 3  - حبس بيش از ده تا پانزده سال  - جزاي نقدي بيش از سيصد و شصت ميليون (360.000.000)ريال تا پانصد وپنجاه ميليون (550.000.000)ريال  درجه 4  - حبس بيش از پنج تا ده سال  - جزاي نقدي بيش از يكصد و هشتاد ميليون‌(180.000.000)ريال تا سيصد و شصت ميليون (360.000.000)ريال  - انفصال دائم از خدمات دولتي و عمومي  درجه 5  - حبس بيش از دو تا پنج سال  - جزاي نقدي بيش از هشتاد ميليون (80.000.000)ريال تا يكصد و هشتاد ميليون (180.000.000)ريال  - محروميت از حقوق اجتماعي بيش از پنج تا پانزده سال  - ممنوعیت دائم از یک یا چند فعالیت شغلی یا اجتماعی برای اشخاص حقوقی  - ممنوعیت دائم از دعوت‌عمومی برای افزایش سرمایه برای اشخاص حقوقی  درجه 6  - حبس بيش از شش ماه تا دو سال  - جزاي نقدي بيش از بيست ميليون (20.000.000)ريال تا هشتاد ميليون (80.000.000)ريال  - شلاق ازسي‌و‌يک تا هفتادوچهار ضربه و تا نودونه ضربه در جرائم منافي‌عفت  - محروميت از حقوق اجتماعي بيش از شش‌ماه تا پنج‌سال  - انتشار حكم قطعي در رسانه‌ها  - ممنوعیت از یک یا چند فعالیت شغلی یا اجتماعی برای اشخاص حقوقی حداکثر تا مدت پنج سال  - ممنوعیت از دعوت عمومی برای افزایش سرمایه برای اشخاص حقوقی حداکثر تا مدت پنج سال  - ممنوعیت از اصدار برخی از اسناد تجاری توسط اشخاص حقوقی حداکثر تا مدت پنج سال  درجه 7  - حبس از نود و يک روز تا شش ماه  - جزاي نقدي بيش از ده ميليون (10.000.000) ريال تا بيست ميليون (20.000.000) ريال  - شلاق از يازده تا سي ضربه  - محروميت از حقوق اجتماعي تا شش ماه  درجه ٨  - حبس تا سه ماه  - جزاي نقدي تا ده ميليون (10.000.000)ريال  - شلاق تا ده ضربه  تبصره١- موارد محروميت از حقوق اجتماعي همان است كه در مجازات‌هاي تبعي ذكر شده است.  تبصره2- مجازاتي كه حداقل آن منطبق بر يكي از درجات فوق و حداكثر آن منطبق با درجه بالاتر باشد، از درجه بالاتر محسوب مي‌شود.  تبصره3- درصورت تعدد مجازات‌ها، مجازات شديدتر و درصورت عدم امكان تشخيص مجازات شديدتر، مجازات حبس ملاك است. همچنين اگر مجازاتي با هيچ‌يك از بندهاي هشت‌گانه اين ماده مطابقت نداشته باشد مجازات درجه هفت محسوب مي‌شود.  تبصره4- مقررات این ماده و تبصره‌های آن تنها جهت تعیین درجه مجازات است و تأثیری در میزان حداقل و حداکثر مجازات‌های مقرر در قوانین جاری ندارد.  تبصره5- ضبط اشياء و اموالي كه در ارتكاب جرم به كار رفته يا مقصود از آن به‌كارگيري در ارتكاب جرم بوده است از شمول اين ماده و بند (ب) ماده(20) خارج و در مورد آنها برابر ماده(215) اين قانون عمل خواهد شد. در هر مورد كه حكم به مصادره اموال صادر مي‌شود بايد هزينه‌هاي متعارف زندگي محكوم و افراد تحت تكفل او مستثني شود.  ماده 20- درصورتي كه شخص حقوقي براساس ماده(143) اين قانون مسؤول شناخته شود، با توجه به شدت جرم ارتکابی و نتایج زیان‌بار آن به یک تا دو مورد از موارد زیر محکوم می‌شود، این امر مانع از مجازات شخص حقیقی نیست:  الف- انحلال شخص حقوقي  ب- مصادره کل اموال  پ- ممنوعيت از يك يا چند فعاليت شغلي يا اجتماعي به طور دائم يا حداكثر براي مدت پنج سال  ت- ممنوعيت از دعوت عمومي‌‌براي افزايش سرمايه به‌طور دائم يا حداكثر براي مدت پنج سال  ث- ممنوعيت از اصدار برخی از اسناد تجاري حداكثر براي مدت پنج سال  ج- جزاي نقدي  چ- انتشار حكم محكوميت به‌وسيله رسانه‌ها  تبصره- مجازات موضوع این ماده، در مورد اشخاص حقوقی دولتی و یا عمومی غیر دولتی در مواردی که اعمال حاکمیت می‌کنند، اعمال نمی‌شود.  ماده 21- ميزان جزاي نقدي قابل اعمال بر اشخاص حقوقي حداقل دو برابر و حداكثر چهار برابر مبلغي است كه در قانون براي ارتكاب همان جرم به‌وسيله اشخاص حقيقي تعيين مي‌شود.  ماده 22- انحلال شخص حقوقي و مصادره اموال آن زماني اعمال مي‌شود كه براي ارتكاب جرم، به‌وجود آمده يا با انحراف از هدف مشروع نخستين، فعاليت خود را منحصراً در جهت ارتكاب جرم تغيير داده باشد.    قانون حمايت حقوق مولفان و مصنفان و هنرمندان مصوب 11/10/1348  با اصلاحات و الحاقات بعدي  فصل يكم - تعاريف  ماده 1 - از نظر اينقانون بمؤلف و مصنف و هنرمند « پديدآورنده » و به آنچه از راه دانش يا هنر و يا ابتكار آنان پديد مي آيد بدون در نظر گرفتن طريقه يا روشي كه در بيان و يا ظهور و يا ايجاد آن بكار رفته « اثر » اطلاق مي شود.  ماده 2 - اثرهاي مورد حمايت اين قانون بشرح زير است :  1 - كتاب و رساله و جزوه و نمايشنامه و هر نوشته ديگر علمي و فني و ادبي و هنري.  2 - شعر و ترانه و سرود و تصنيف كه بهر ترتيب و روش نوشته يا ضبط يا نشر شده باشد.  3 - اثر سمعي و بصري بمنظور اجراء در صحنه هاي نمايش يا پرده سينما يا پخش از راديو يا تلويزيون كه بهر ترتيب و روش نوشته يا ضبط يا نشر شده باشد.  4 - اثر موسيقي كه بهر ترتيب و روش نوشته يا ضبط يا نشر شده باشد.  5 - نقاشي و تصوير و طرح و نقش و نقشه جغرافيائي ابتكاري و نوشته ها و خطهاي تزئيني و هر گونه اثر تزئيني و اثر تجسمي كه بهر طريق و روش بصورت ساده يا تركيبي بوجود آمده باشد.  6 - هر گونه پيكره (مجسمه).  7 - اثر معماري از قبيل طرح و نقشه ساختمان.  8 - اثر عكاسي كه با روش ابتكاري و ابداع پديد آمده باشد.  9 - اثر ابتكاري مربوط به هنرهاي دستي يا صنعتي و نقشه قالي و گليم.  10 - اثر ابتكاري كه بر پايه فرهنگ عامه (فولكلور) يا ميراث فرهنگي و هنري ملي پديد آمده باشد.  11 - اثر فني كه جنبه ابداع و ابتكار داشته باشد.  12 - هر گونه اثر مبتكرانه ديگر كه از تركيب چند اثر از اثرهاي نامبرده در اين فصل پديد آمده باشد.  فصل دوم - حقوق پديدآورنده  ماده 3 - حقوق پديدآورنده شامل حق انحصاري نشر و پخش و عرضه و اجراي اثر و حق بهره برداري مادي و معنوي از نام و اثر او است.  ماده 4 - حقوق معنوي پديدآورنده محدود بزمان و مكان نيست و غير قابل انتقال است.  ماده 5 - پديدآورنده اثرهاي مورد حمايت اين قانون ميتواند استفاده از حقوق مادي خود را در كليه موارد و از جمله موارد زير بغير واگذار كند :  1 - تهيه فيلمهاي سينمايي و تلويزيوني و مانند آن.  2 - نمايش صحنه اي مانند تأتر و باله و نمايشهاي ديگر.  3 - ضبط تصويري يا صوتي اثر بر روي صفحه يا نوار يا هر وسيله ديگر.  4 - پخش از راديو و تلويزيون و وسائل ديگر.  5 - ترجمه و نشر و تكثير و عرضه اثر از راه چاپ و نقاشي و عكاسي و گراور و كليشه و قالب ريزي و مانند آن.  6 - استفاده از اثر در كارهاي علمي و ادبي و صنعتي و هنري و تبليغاتي.  7 - بكار بردن اثر در فراهم كردن يا پديد آوردن اثرهاي ديگري كه در ماده دوم اين قانون درج شده است.  ماده 6 - اثري كه با همكاري دو يا چند پديدآورنده بوجود آمده باشد و كار يكايك آنان جدا و متمايز نباشد اثر مشترك ناميده ميشود و حقوق ناشي از آن حق مشاع پديدآورندگان است.  ماده 7 - نقل از اثرهائيكه انتشار يافته است و استناد به آنها بمقاصد ادبي و علمي و فني و آموزشي و تربيتي و بصورت انتقاد و تقريظ با ذكر مأخذ در حدود متعارف مجاز است.  تبصره - ذكر مأخذ در مورد جزوه هائيكه براي تدريس در مؤسسات آموزشي توسط معلمان آنها تهيه و تكثير ميشود الزامي نيست مشروط بر اينكه جنبه انتفاعي نداشته باشد.  ماده 8 - كتابخانه هاي عمومي و مؤسسات جمع آوري نشريات و مؤسسات علمي و آموزشي كه بصورت غير انتفاعي اداره ميشوند ميتوانند طبق آئيننامه اي كه بتصويب هيئت وزيران خواهد رسيد از اثرهاي مورد حمايت اين قانون از راه عكسبرداري يا طرق مشابه آن بميزان مورد نياز و متناسب با فعاليت خود نسخه برداري كنند.  ماده 9 - وزارت اطلاعات ميتواند آثاري را كه قبل از تصويب اين قانون پخش كرده و يا انتشار داده است پس از تصويب اين قانون نيز كماكان مورد استفاده قرار دهد.  ماده 10 - وزارت آموزش و پرورش ميتواند كتابهاي درسي را كه قبل از تصويب اين قانون بموجب قانون كتابهاي درسي چاپ و منتشر كرده است كماكان مورد استفاده قرار دهد.  ماده 11 - نسخه برداري از اثرهاي مورد حمايت اين قانون مذكور در بند 1 از ماده 2 و ضبط برنامه هاي راديوئي و تلويزيوني فقط در صورتيكه براي استفاده شخصي و غير انتفاعي باشد مجاز است.  فصل سوم- مدت حمايت از حق پديدآورنده و حمايتهاي قانوني ديگر  ماده 12 ـ(اصلاحي 31/05/1389) مدت استفاده از حقوق مادي پديدآورنده موضوع اين قانون كه به موجب وصايت يا وراثت منتقل مي شود از تاريخ مرگ پديدآورنده پنجاه سال است و اگر وارثي وجود نداشته باشد يا بر اثر وصايت به كسي منتقل نشده باشد براي همان مدت به منظور استفاده عمومي در اختيار حاكم اسلامي (ولي فقيه) قرار مي گيرد.  تبصره ـ(اصلاحي 31/05/1389) مدت حمايت اثر مشترك موضوع ماده (6) اين قانون پنجاه سال بعد از فوت آخرين پديدآورنده خواهد بود.  ماده 13 - حقوق مادي اثرهائيكه در نتيجه سفارش پديد ميآيد تا سي سال از تاريخ پديد آمدن اثر متعلق بسفارش دهنده است مگر آنكه براي مدت كمتر يا ترتيب محدودتري توافق شده باشد.  تبصره - پاداش و جايزه نقدي و امتيازاتي كه در مسابقات علمي و هنري و ادبي طبق شرائط مسابقه به آثار مورد حمايت اين قانون موضوع اين ماده تعلق ميگيرد متعلق به پديد آورنده خواهد بود.  ماده 14 - انتقال گيرنده حق پديدآورنده ميتواند تا سي سال پس از واگذاري از اين حق استفاده كند مگر اينكه براي مدت كمتر توافق شده باشد.  ماده 15 - در مورد مواد 13 و 14 پس از انقضاي مدتهاي مندرج در آن مواد استفاده از حق مذكور در صورت حيات پديدآورنده متعلق بخود او و در غير اين صورت تابع ترتيب مقرر در ماده 12 خواهد بود.  ماده 16 - در موارد زير حقوق مادي پديدآورنده از تاريخ نشر يا عرضه بمدت سي سال مورد حمايت اين قانون خواهد بود :  1 - اثرهاي سينمائي يا عكاسي.  2 - هر گاه اثر متعلق بشخص حقوقي باشد و يا حق استفاده از آن به شخص حقوقي واگذار شده باشد.  ماده 17 - نام و عنوان و نشانه ويژه ايكه معرف اثر است از حمايت اين قانون برخوردار خواهد بود و هيچكس نميتواند آنها را براي اثر ديگري از همان نوع يا مانند آن به ترتيبي كه الغاء شبهه كند بكار برد.  ماده 18 - انتقال گيرنده و ناشر و كساني كه طبق اين قانون اجازه استفاده يا استناد يا اقتباس از اثري را بمنظور انتفاع دارند بايد نام پديدآورنده را با عنوان و نشانه ويژه معرف اثر همراه اثر يا روي نسخه اصلي يا نسخه هاي چاپي يا تكثير شده بروش معمول و متداول اعلام و درج نمايند مگر اينكه پديدآورنده بترتيب ديگري موافقت كرده باشد.  ماده 19 - هر گونه تغيير يا تحريف در اثرهاي مورد حمايت اين قانون و نشر آن بدون اجازه پديدآورنده ممنوع است.  ماده 20 - چاپخانه ها و بنگاههاي ضبط صوت و كارگاهها و اشخاصيكه بچاپ يا نشر يا پخش يا ضبط و يا تكثير اثرهاي مورد حمايت اين قانون ميپردازد بايد شماره دفعات چاپ و تعداد نسخه كتاب يا ضبط يا تكثير يا پخش يا انتشار و شماره مسلسل روي صفحه موسيقي و صدا را بر تمام نسخه هائي كه پخش ميشود با ذكر تاريخ و نام چاپخانه يا بنگاه و كارگاه مربوط بر حسب مورد درج نمايند.  ماده 21 - پديدآورندگان ميتوانند اثر و نام و عنوان و نشانه ويژه اثر خود را در مراكزي كه وزارت فرهنگ و هنر با تعيين نوع آثار آگهي مينمايد به ثبت برسانند.  آئيننامه چگونگي و ترتيب انجام يافتن تشريفات ثبت و همچنين مرجع پذيرفتن درخواست ثبت به تصويب هيئت وزيران خواهد رسيد.  ماده 22 - حقوق مادي پديدآورنده موقعي از حمايت اين قانون برخوردار خواهد بود كه اثر براي نخستين بار در ايران چاپ يا پخش يا نشر يا اجرا شده باشد و قبلا در هيچ كشوري چاپ يا نشر يا پخش و يا اجرا نشده باشد.  فصل چهارم- تخلفات و مجازات ها  ماده 23 - هر كس تمام يا قسمتي از اثر ديگري را كه مورد حمايت اين قانون است بنام خود يا بنام پديدآورنده بدون اجازه او و يا عالماً عامداً بنام شخص ديگري غير از پديدآورنده نشر يا پخش يا عرضه كند بحبس تأديبي از شش ماه تا 3 سال محكوم خواهد شد.  ماده 24 - هر كس بدون اجازه ترجمه ديگري را بنام خود يا ديگري چاپ و پخش و نشر كند بحبس تأديبي از سه ماه تا يكسال محكوم خواهند شد.  ماده 25 - متخلفين از مواد 17 - 18 - 19 - 20 اين قانون بحبس تأديبي از سه ماه تا يكسال محكوم خواهند شد.  ماده 26 - نسبت به متخلفان از مواد 17 - 18 - 19 - 20 اين قانون در مواردي كه بسبب سپري شدن مدت حق پديدآورنده استفاده از اثر با رعايت مقررات اين قانون براي همگان آزاد است. وزارت فرهنگ و هنر عنوان شاكي خصوصي را خواهد داشت.  ماده 27 - شاكي خصوصي ميتواند از دادگاه صادركننده حكم نهائي درخواست كند كه مفاد حكم در يكي از روزنامه ها بانتخاب و هزينه او آگهي شود.  ماده 28 - هر گاه متخلف از اين قانون شخص حقوقي باشد علاوه بر تعقيب جزائي شخص حقيقي مسئول كه جرم ناشي از تصميم او باشد خسارات شاكي خصوصي از اموال شخص حقوقي جبران خواهد شد و در صورتيكه اموال شخص حقوقي بتنهائي تكافو نكند مابه التفاوت از اموال مرتكب جرم جبران ميشود.  ماده 29 - مراجع قضائي ميتوانند ضمن رسيدگي بشكايت شاكي خصوصي نسبت به جلوگيري از نشر و پخش و عرضه آثار مورد شكايت و ضبط آن دستور لازم بضابطين دادگستري بدهند.  ماده 30 - اثرهائي كه پيش از تصويب اين قانون پديد آمده از حمايت اين قانون برخوردار است اشخاصي كه بدون اجازه از اثرهاي ديگران تا تاريخ تصويب اين قانون استفاده يا بهره برداري كرده اند حق نشر يا اجرا يا پخش يا تكثير يا ارائه مجدد يا فروش آن آثار را ندارند مگر باجازه پديدآورنده يا قائم مقام او با رعايت اين قانون. متخلفين، از حكم اين ماده و همچنين كسانيكه براي فرار از كيفر بتاريخ مقدم بر تصويب اينقانون اثر را بچاپ رسانند يا ضبط يا تكثير يا از آن بهره برداري كنند بكيفر مقرر در ماده 23 محكوم خواهند شد.  دعاوي و شكاياتي كه قبل از تصويب اين قانون در مراجع قضائي مطرح گرديده باعتبار خود باقي است.  ماده 31 - تعقيب بزه‌هاي مذكور در اينقانون با شكايت شاكي خصوصي شروع و با گذشت او موقوف ميشود.  ماده 32 - مواد 245 و 246 و 247 و 248 قانون مجازات عمومي ملغي است.  ماده 33 – آئين نامه هاي اجرائي اينقانون از طرف وزارت فرهنگ و هنر و وزارت دادگستري و وزارت اطلاعات تهيه و به تصويب هيئت وزيران خواهد رسيد.  قانون فوق مشتمل بر سي و سه ماده و سه تبصره پس از تصويب مجلس سنا در تاريخ روزدوشنبه سوم آذر ماه 1348 در جلسه روز پنجشنبه يازدهم ديماه يكهزار و سيصد و چهل و هشت شمسي به تصويب مجلس شوراي ملي رسيد.  رئيس مجلس شوراي ملي - عبدالله رياضي | | | | |